

Oznámenie o vyhlásení obchodnej verejnej súťaže

podľa ustanovení § 281 až § 288 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov platných v Slovenskej republike

Národná banka Slovenska (ďalej len „vyhlasovateľ“)

vyhlasuje obchodnú verejnú súťaž

na „Grafické spracovanie oficiálnych publikácií Národnej banky Slovenska“

1. Identifikácia vyhlasovateľa:

Názov: Národná banka Slovenska

Sídlo: Imricha Karvaša 1
813 25 Bratislava

IČO: 30 844 789

Kontaktná osoba: Ing. Nadežda Šlachtová
tel.: 02/57871223; fax: 02/57873005, e-mail: nadezda.slachtova@nbs.sk

2. Predmet súťaže:

Predmetom súťaže je zabezpečenie grafického spracovania odborného časopisu a oficiálnych publikácií vydávaných Národnou bankou Slovenska, ktorých vydávanie vyplýva zo zákona o NBS, resp. vyplýva z členstva v ESCB a plánov komunikačných aktivít NBS. Grafické spracovanie publikácií znamená vytvorenie elektronickej verzie každej jednotlivej publikácie podľa vopred dodaného dizajnu. Súčasťou spracovania je aj kontrola správnosti spracovania, predovšetkým správnosti spracovania grafov a tabuliek. Výsledný produkt bude PDF súbor s interaktívnymi linkmi (bookmarky) za každé jednotlivé vydanie (počet vydaní závisí od definovanej periodicity titulov) a jazykovú mutáciu a prípadne PDF pre tlač pri položkách, ktoré sa budú následne spracúvať do tlačenej podoby.

Podrobná špecifikácia predmetu súťaže je uvedená v súťažných podkladoch.

3. Typ zmluvy, ktorá sa má uzatvoriť:

Zmluva o dielo. Ďalšie obchodné podmienky vzťahujúce sa na predmet tejto súťaže vrátane špecifikácie sú uvedené v súťažných podkladoch.

4. Podmienky súťaže:

Súťažné podklady je možné si bezodplatne prevziať najskôr dňom uverejnenia tohto oznámenia o vyhlásení obchodnej verejnej súťaže. Spôsob prevzatia súťažných podkladov: osobné prevzatie alebo zaslanie poštovou zásielkou, a to na základe písomnej žiadosti zaslanej na adresu vyhlasovateľa alebo doručenej osobne kontaktnej osobe uvedenej v bode 1. v pracovných dňoch v čase od 8.00 hod. do 14.00 hod. Ak je žiadosť poslaná faxom alebo elektronicky, vyhlasovateľ požaduje jej potvrdenie písomne prostredníctvom pošty do 3 pracovných dní od jej faxového alebo elektronického podania, najneskôr však do lehoty na jej prijímanie.

Lehota na prijímanie žiadosti o súťažné podklady: **do 16. 04. 2010 do 14.00 h.**

Žiadosť, ktorá bude vyhlasovateľovi doručená po tomto termíne, nebude akceptovaná.

5. Spôsob podávania návrhov:

Navrhovatelia predkladajú návrhy písomne v štátnom jazyku v uzavretom obale označenom názvom a sídlom navrhovateľa a s označením: „**Obchodná verejná súťaž – neotvárať**“, heslo: „**Grafické spracovanie oficiálnych publikácií NBS**“. Miesto doručenia návrhu:

Národná banka Slovenska
Oddelenie centrálného nákupu
Imricha Karvaša 1
813 25 Bratislava – Staré mesto

Návrh môže navrhovateľ zaslať poštou alebo doručiť osobne do podateľne Národnej banky Slovenska.

6. Lehota predkladania návrhov:

Navrhovatelia predkladajú návrhy v lehote:

do 07. 05. 2010 do 13. 00 h.

Pri návrhoch zaslaných poštou nerozhoduje razítko pošty, ale fyzická prítomnosť zásielky.

Návrhy predložené vyhlasovateľovi po stanovenej lehote nebudú do obchodnej verejnej súťaže zahrnuté – vrátia sa navrhovateľom neotvorené.

V termíne do uplynutia lehoty na predkladanie návrhov môže navrhovateľ svoj návrh odvolať, zmeniť alebo inak doplniť.

7. Obhliadka miesta uskutočnenia služby:

Vzhľadom na predmet súťaže vyhlasovateľ vyžaduje od navrhovateľa povinnosť zúčastniť sa na obhliadke miesta uskutočnenia služby. Navrhovateľ získa na obhliadke potrebné informácie nevyhnutné na prípravu a spracovanie návrhu. Súčasťou obhliadky budú praktické ukážky charakterizujúce predmet súťaže. Výdavky spojené s obhliadkou miesta uskutočnenia služby idú na ťarchu navrhovateľa.

Obhliadka sa uskutoční dňa 22. 04. 2010 o 10.00 hod. v NBS na ul. I. Karvaša v Bratislave, **zraz účastníkov obhliadky bude vo vestibule NBS od 9.45 do 9.55 hod.**

Svoju účasť na obhliadke navrhovateľ oznámi telefonicky alebo e-mailom najneskôr deň pred obhliadkou kontaktnej osobe vyhlasovateľa.

8. Lehota na oznámenie vybraného návrhu:

Vyhlasovateľ písomne oznámi víťaznému účastníkovi prijatie jeho návrhu v lehote

do 28. 06. 2010

Vyhlasovateľ upovedomí navrhovateľov, ktorí v súťaži neuspeli o odmietnutí ich návrhov bez zbytočného odkladu po ukončení súťaže.

9. Miesto plnenia:

Miesto plnenia predmetu zákazky: Národná banka Slovenska
Imricha Karvaša 1
813 25 Bratislava

9. Lehota plnenia:

Trvanie zmluvy alebo lehota na skončenie služby: Zmluva bude uzatvorená na dobu dvoch rokov od podpísania zmluvy.

Podrobné termíny a periodicity pre konkrétne publikácie sú uvedené v súťažných podkladoch.

10. Spôsob výberu najvhodnejšieho návrhu

Predložený návrh bude možné zahrnúť do obchodnej verejnej súťaže len v prípade, ak jeho obsah bude zodpovedať stanoveným súťažným podmienkam.

Komisia vyhlasovateľa vyberie najvhodnejší návrh **na základe ekonomicky najvhodnejšieho návrhu**, t.j. kritérií, ktoré si vyhlasovateľ stanovil v súťažných podkladoch.

11. Podmienky účasti v súťaži:

Na účely preukázania splnenia podmienok účasti požaduje vyhlasovateľ od navrhovateľa predloženie originálnych dokladov alebo ich úradne osvedčených kópií v nasledujúcom rozsahu:

- a) **základné údaje o navrhovateľovi** – obchodný názov a sídlo (adresa) navrhovateľa, IČO, IČ DPH, meno a funkcia štatutárneho zástupcu, kontaktné telefónne a faxové číslo, príp. e-mailovú adresu,
- b) **zoznam všetkých potvrdení, dokladov a dokumentov** predložených v návrhu,
- c) **návrh na plnenie kritérií a štruktúra ceny** stanovených vyhlasovateľom súťaže,
- d) **vyhlásenie navrhovateľa** – o pravdivosti a úplnosti všetkých dokladov a údajov uvedených v návrhu; že súhlasí so všetkými podmienkami súťaže určenými vyhlasovateľom; že predkladá do tejto súťaže iba jeden návrh a že nie je v zadávaní predmetného návrhu subdodávateľom navrhovateľa, ktorý predkladá ponuku; že v prípade prijatia jeho návrhu predloží vyhlasovateľovi doklad o platnom certifikáte ISO 270001 alebo iný zodpovedajúci doklad o bezpečnosti informačných systémov (najneskôr do 30 dní od podpisu zmluvy) a platný certifikát ISO 270001 (najneskôr do 5 mesiacov od podpisu zmluvy),
- e) **návrh zmluvy** vrátane požadovaných príloh,
- f) **doklad o oprávnení poskytovať službu** nie starší ako 3 mesiace ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie návrhov,
- g) **výpis z registra trestov** nie starší ako tri mesiace ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie návrhov, pričom:
 - právnická osoba – podnikateľ predloží výpisy za osoby, ktoré sú štatutárnym orgánom navrhovateľa alebo členmi štatutárneho orgánu navrhovateľa, napríklad pri spoločnosti s ručením obmedzením za všetkých konateľov, ktorí sú zapísaní v doklade o oprávnení poskytovať službu ako štatutárny orgán, a pri akciovej spoločnosti za celé predstavenstvo,
 - fyzická osoba – podnikateľ predloží výpis za osobu, na ktorú je vydaný doklad o oprávnení poskytovať službu,
- h) **potvrdenie príslušného súdu** nie staršie ako tri mesiace ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie návrhov, že nie je voči nemu vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v likvidácii ani nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
- ch) **potvrdenie Sociálnej poisťovne a zdravotnej poisťovne** nie staršie ako tri mesiace ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie návrhov, že nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia,

- i) **potvrdenie miestne príslušného daňového úradu** nie staršie ako tri mesiace ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie návrhov, že nemá evidované daňové nedoplatky, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia,
- j) **zoznam minimálne troch zrealizovaných alebo realizovaných služieb** rovnakého, prípadne podobného druhu a zložitosti ako je predmet tejto súťaže v minimálnej hodnote jednej služby 40 000 EUR za obdobie rokov 2007, 2008 a 2009, ktorý musí obsahovať identifikačné údaje zmluvného partnera, t. j. obchodné meno, adresu sídla alebo miesta podnikania, IČO, predmet plnenia a jeho opis, cenu predmetu plnenia, mesiac a rok dodania predmetu plnenia rovnakého druhu a zložitosti ako je predmet zákazky, údaje na kontaktnú osobu zmluvného partnera (odberateľa), potrebné na overenie si uvedených informácií. Zoznam musí byť podpísaný navrhovateľom alebo osobou oprávnenou konať za navrhovateľa.
- k) **doklad o minimálne štyroch grafikoch** s min. 3-ročnou odbornou praxou zodpovedajúcou predmetu súťaže, ktorí budú pre navrhovateľa vykonávať práce požadované v predmete súťaže počas celej doby trvania zmluvného vzťahu,
- l) **doklad o minimálne dvoch zamestnancoch** s min. 3-ročnou praxou vykonávajúcich formálnu kontrolu zalomenia spracovaných podkladov pred ich odoslaním, ktorí budú pre navrhovateľa vykonávať práce požadované v predmete súťaže počas celej doby trvania zmluvného vzťahu.

Ak navrhovateľ nemá sídlo v Slovenskej republike a krajina jeho sídla nevydáva niektoré z dokladov uvedených pod písm. f) až i) alebo nevydáva ani rovnocenné doklady, možno ich nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v krajine jeho sídla a v prípade, že právo tohto štátu neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, možno ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom alebo inou odbornou inštitúciou podľa predpisov platných v krajine sídla navrhovateľa.

14. Ďalšie informácie vyhlasovateľa súťaže:

- Navrhovateľ môže požiadať o vysvetlenie súťažných podkladov alebo dokumentov na adrese vyhlasovateľa uvedenej v bode 1. doručením písomnej žiadosti najneskôr do 23.04.2010 do 14.00 h,
- návrh musí byť vyhotovený v listinnej podobe, ktorá zabezpečí trvalé zachytenie jej obsahu,
- kompletný návrh sa vyhotoví v dvoch exemplároch, pričom druhý exemplár môže byť fotokópia,
- navrhovatelia nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou na tejto súťaži,
- vyhlasovateľ si vyhradzuje právo uverejnené podmienky súťaže zmeniť alebo súťaž zrušiť alebo odmietnuť všetky predložené návrhy,
- ostatné informácie sú podrobne uvedené v súťažných podkladoch.